



**EIGENVERWALTUNG B.N.R.
TANAS**

GEMEINDE LAAS

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES VERWALTUNGSKOMITEES**

Am

18.01.2023 um 20:00 Uhr

wurden im üblichen Sitzungssaal nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften für heute die Mitglieder dieses Verwaltungskomitees einberufen.

**AMMINISTRAZIONE SEP. B.U.C.
TANAS**

COMUNE DI LASA

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL COMITATO D'AMMINISTRAZIONE**

Il

18.01.2023 alle ore 20:00

nella solita sala di riunione. Previa esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni vennero per oggi convocati i componenti di questo Comitato d'Amministrazione.

Anwesend sind die Herren

1. Niederfriniger Raimund
2. Niederfriniger Arnold
3. Niederfriniger Ernst Erwin
4. Prohaska Kurt
5. Wallnöfer Roland

Presenti sono i signori:

- Präsident - Presidente**
Mitglied - Membro
Mitglied - Membro
Mitglied - Membro
Mitglied - Membro

A.E./A.G.	A.U./A.I.

Seinen Beistand leistet der beauftragte
Verwaltungssekretär, Herr

ARNOLD NIEDERFRINIGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit über-
nimmt Herr

RAIMUND NIEDERFRINIGER

BETREFF:

**Herr Klemens Rungg - Beauftragung mit den
Obliegenheiten des Verwaltungssekretärs bis
zum 31.12.2023**

Assiste il Segretario d'Amministrazione incaricato,
Sig.

ARNOLD NIEDERFRINIGER

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
Sig.

RAIMUND NIEDERFRINIGER

OGGETTO:

**Sig. Klemens Rungg - incarico con
l'espletamento delle funzioni da Segretario
d'Amministrazione fino al 31/12/2023**

*A.E. = abwesend entschuldigt; A.U. = abwesend unentsch.

*A.G. = assente giustificato, A.I. = assente ingiustificato

Herr Klemens Rungg verlässt gemäß Art. 33 des R.G. vom 21.10.1963, Nr. 29, i.g.F. (Art. 16, Absatz 01/bis und 08, des R.G. vom 23.10.1998, Nr. 10), den Sitzungssaal.

Il sig. Klemens Rungg si allontana ai sensi dell'art. 33 della L.R. 21.10.1963, nr. 29, in vigore (art. 16, comma 01/bis e 08, della L.R. 23.10.1998, nr. 10), dall'aula.

DAS VERWALTUNGSKOMITEE DER EIGENVERWALTUNG B.N.R. TANAS

IL COMITATO D'AMMINISTRAZIONE SEPARATA B.U.C. TANAS

Es wird vorausgeschickt, dass Herr Klemens Rungg, geboren am 02.04.1958 in Prad und wohnhaft in 39026 Prad, St. Johangasse 6, sich bereit erklärt hat, die Obliegenheiten des Verwaltungssekretärs für die Eigenverwaltung B.N.R. Tanas für das Jahr 2023 zu übernehmen;

Festgestellt, dass derselbe die notwendigen Voraussetzungen zur Ausübung der Aufgaben als Verwaltungssekretärs mitbringt;

Festgestellt, dass die Eigenverwaltung B.N.R. Tanas keine eigenen Angestellten hat und deshalb den Auftrag für die Durchführung der Arbeiten des Verwaltungssekretärs in Form der fortwährenden freien Mitarbeit vergibt;

Festgestellt, dass es sich um eine hoch qualifizierte und zeitlich befristete Tätigkeit handelt;

Festgestellt, dass Herr Klemens Rungg keiner regulären Arbeitstätigkeit nachgeht, da er bereits Rentner ist und deshalb durch diese Beauftragung keine prekäre Situation entsteht;

Daher für zweckmäßig erachtet wird, Herrn Klemens Rungg mit den Obliegenheiten des Verwaltungssekretärs für die Eigenverwaltung B.N.R. Tanas bis zum 31.12.2023 zu betrauen, und zwar in Form der fortwährenden freien Mitarbeit;

Darauf hingewiesen, dass es sich dabei um kein untergeordnetes Arbeitsverhältnis, sondern um eine zeitlich begrenzte fortwährende freie Mitarbeit handelt, welche im Büro der Eigenverwaltung B.N.R. Laas, Vinschgaustraße 52 durchgeführt wird und für welche eine Pauschalvergütung von brutto 2.500,00 € zuerkannt wird;

In Kenntnis der geltenden Satzung der Eigenverwaltung B.N.R. Tanas;

Weiteres für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne der geltenden Bestimmungen für unverzüglich vollstreckbar zu erklären,

In Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen betreffend die Gemeindeordnung und der entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

Weiteres Einsicht genommen in das geltende L.G. vom 12.06.1980, Nr. 16 i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig und in gesetzlicher Form:

Premesso, che il sig. Klemens Rungg, nato il 02.04.1958 a Prato, residente a 39026 Prato, Via San Giovanni 6, si è dichiarato disposto ad assumere le funzioni di Segretario Amministrativo per l'Amministrazione Separata B.U.C. Tanas per l'anno 2023;

Accertato, che lo stesso è in possesso delle qualifiche necessarie per lo svolgimento dei lavori da segretario d'amministrazione;

Accertato, che l'Amministrazione Separata B.U.C. Tanas non occupa dipendenti e per questo l'incarico per i lavori da segretario d'amministrazione viene assegnato in forma di collaborazione coordinata e continuativa, perché non ci sono risorse interne;

Accertato, che si tratta di un incarico temporaneo e altamente qualificato;

Accertato, che il sig. Klemens Rungg non esercita un rapporto di lavoro regolare perché è già in pensione, per questo non risulta una situazione precaria;

perciò ritenuto opportuno di incaricare il sig. Klemens Rungg con l'espletamento delle funzioni da segretario dell'Amministrazione Separata B.U.C. Tanas fino il 31/12/2023, in forma di lavoro autonomo coordinato e continuativo;

Affermato, che con il presente incarico non viene però costituito un rapporto di lavoro subordinato, ma una collaborazione coordinata e continuativa limitata nella durata, la quale viene eseguita nel ufficio dell'Amministrazione Separata B.U.C. Lasa, Via Venosta 52, e per la quale viene assegnato un compenso lordo forfettario di 2.500,00 €;

In conoscenza del vigente Statuto dell'Amministrazione Separata B.U.C. Tanas;

Inoltre ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi delle vigenti disposizioni di legge;

In conoscenza delle vigenti disposizioni di legge riguardante l'Ordinamento dei Comuni e delle rispettive norme di attuazione;

Visto inoltre la L.P. del 12.06.1980, nr.16 in vigore;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge:

1. Herr Klemens Rungg wird mit den Obliegenheiten des Verwaltungssekretärs für die Eigenverwaltung B.N.R. Tanas bis zum 31.12.2023 betraut.
 2. Durch gegenständliche Beauftragung wird kein untergeordnetes Arbeitsverhältnis begründet, sondern Herr Klemens Rungg wird den Auftrag in Form der fortwährenden freien Mitarbeit übernehmen.
 3. An Herrn Klemens Rungg wird für die Ausübung genannter Aufgaben eine Pauschalvergütung von 2.500,00 € brutto zuerkannt, welche mit gesonderter Maßnahme liquidiert wird.
 4. Es wird festgehalten, dass die aus gegenständlicher Maßnahme resultierende Ausgabe in Höhe von 2.500,00 € im Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr vorgesehen wird.
 5. Diese Beschlussmaßnahme wird mit demselben Abstimmungsergebnis im Sinne der geltenden Bestimmungen für unverzüglich vollstreckbar erklärt;
 6. Diese Beschlussmaßnahme unterliegt gemäß Art. 08 des L.G. vom 12.06.1980, Nr. 16 i.g.F., nicht der vorangehenden Gesetzmäßigkeitskontrolle.
 7. Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb der Frist von 10 Tagen ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des Beschlusses Beschwerde bei der Landesregierung einlegen. Weiters kann jedermann innerhalb einer Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen einbringen.
1. Il sig. Klemens Rungg viene incaricato con l'espletamento delle funzioni da segretario dell'Amministrazione Separata B.U.C. Tanas fino al 31.12.2023.
 2. Il presente incarico non crea un rapporto di lavoro subordinato, ma il sig. Klemens Rungg lo assumerà sotto forma di libera collaborazione continuativa.
 3. Al sig. Klemens Rungg viene attribuito un compenso forfettario di 2.500,00 € lordo, il quale verrà liquidato con apposito atto deliberativo a parte.
 4. Si dà atto, che la spesa risultante dalla presente deliberazione nel ammontare di 2.500,00 € verrà prevista nel bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.
 5. la presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi delle vigenti disposizioni di legge;
 6. La presente deliberazione ai sensi dell'art. 08 della L.P. del 12.06.1980, nr. 16 in vigore, non è soggetta al controllo preventivo di legittimità.
 7. Avverso la presente deliberazione ogni avente diritto di uso civico può presentare ricorso alla Giunta Provinciale entro il termine die 10 giorni a fare data dall'ultimo giorno della pubblicazione della deliberazione. Inoltre, chiunque può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Präsident - Il Presidente:

Der beauftragte Sekretär

Il Segretario incaricato:

gez./f.to Raimund Niederfriniger

gez./f.to Arnold Niederfriniger

Dieser Beschluss wird auf der Internetseite der
Eigenverwaltung Laas Abschnitt Tanas am

La presente deliberazione sarà pubblicata sul sito
internet dell'Amministrazione Separata di Lasa reparto
Tanas il

19.01.2023

veröffentlicht und bleibt für die Dauer von 10 (zehn)
aufeinanderfolgenden Tagen veröffentlicht.

e resterà pubblicata per 10 (dieci) giorni consecutivi.

Der beauftragte Sekretär - Il Segretario incaricato:

gez./f.to Arnold Niederfriniger

Vorliegender Beschluss ist im Sinne der geltenden
gesetzlichen Bestimmungen unverzüglich voll-
streckbar.

La presente deliberazione è immediatamente esegui-
bile ai sensi delle vigenti disposizioni di legge.

Der Präsident - Il Presidente:

gez./f.to Raimund Niederfriniger

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Ur-
schrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta
libera per uso amministrativo.

Der Präsident - Il Presidente:

Der beauftragte Sekretär

Il Segretario incaricato:

Raimund Niederfriniger

Arnold Niederfriniger

am - addí, 19.01.2023